



Saksinostin ST-B30 ja ST-B30Y



KÄYTTÖOHJE

Sisältö

Pakkauksen purkaminen, siirtäminen ja varastointi	3
Huomioitavaa	5
Koneen kuvaus	5
Tekniset tiedot	6
Turvallisuusohjeet	9
Asennus	12
Käyttö	17
Huolto.....	18
Vianmääritys.....	19
HYDRAULIIKAJÄRJESTELMÄN KYTKENTÄKAAVIO	20
PAINEILMALIITÄNNÄT.....	21

Pakkauksen purkaminen, siirtäminen ja varastointi

Pakkauksen purkaminen

Pakkausta purkaessasi varmista, että kaikki osat ovat mukana ja että ne ovat ehjiä.

Perusosat:

Öljyletkut ja oheistarvikkeet(1# CTN), palkit (2 # 、 3 # CTN), ohjausyksikkö (4# CTN), etulevy (5# CTN), päätytakalevy, (6 # CTN), yhteensä 6 kpl.

Pakkauslista

CTN NO	Nimi	Tavaran nimi ja määrä
1.	Nosturi	pääpalkki yksi osa
2.	Nosturi	alapalkki yksi osa
3.	Ohjausyksikkö	1 kpl
4.	Letkulinjasto ja oheistarvikkeet	M16 kiinnityspultti 12 osaa; M8 kiinnitys pultti 24 osaa. Φ6×4mm letku 1 sarja (sisältää yhden kolmihaaraisen letkun); Φ8×5mm letku 2m; mm ² maadoitusjohto 5m; pehmikekumi 4 kpl; yksi huolto- ja käyttöohje; nippuside 10 kpl; yksi Φ6 kolmihaarainen letku; yksi Φ6 kolmihaarainen öljyletku; korkeapaineletku 9 kpl;
5.	Ajosillan levyjä	levyjä 4 osaa, 4 kiinnitystappia.
6.	Letkulinjaston suojaus	750MM 3 kpl, 635MM 2 kpl, 250MM 1 kpl.

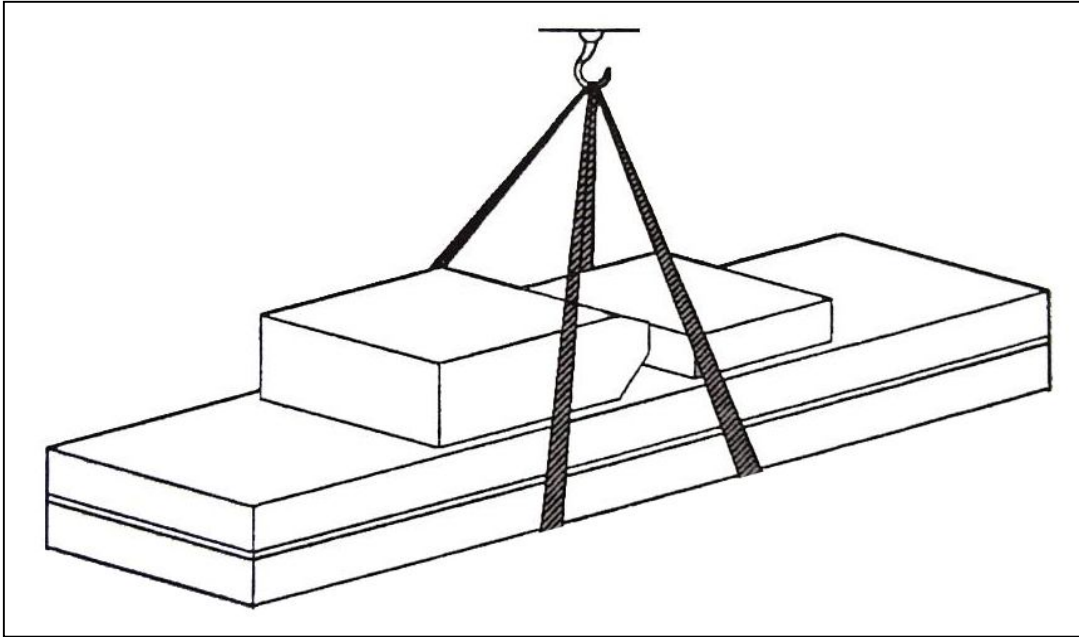
Kuva 1. Pakkauksen mitat

Pakkauksen siirtäminen



Pakkausta voidaan nostaa trukilla tai nosturilla.

Pakkaus on painava, joten se tulee siirtää asianmukaisesti ja huolehtia turvallisuudesta siirron aikana.



Kuva 2. Pakkauksen nostaminen

Pakkauksen varastointi

- Nostimen osia tulee säilyttää sisätiloissa. Ulkotiloissa on huolehdittava, että nostimen pakkaus on suojassa vedeltä.
- Ohjausyksikkö tulee säilyttää pystysuorassa kuljetuksen ja varastoinnin aikana
- Suositeltava varastointilämpötila: -25° C — +55° C

Huomioitavaa



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen nostimen asennusta ja käyttöä.

Tämä ohje sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita nostimen käyttöön liittyen.



Säilytä tämä ohje tulevaa tarvetta varten



Nostimen asennuksen, testauksen, sekä säätö- ja korjaustoimenpiteet saa suorittaa vain asiantunteva henkilö.

Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka ovat seurausta nostimen väärinkäytöstä tai turvallisuusohjeiden laiminlyömisestä.

Koneen kuvaus

Käyttötarkoitus

Kaksisiltainen saksinostin alle 3000 kg painavien ajoneuvojen nostamiseen. Voidaan käyttää ajoneuvojen testaamiseen ja huoltoon sekä pyöränsuuntaukseen. Nostin on helppo ja nopea asentaa, eikä se vaadi betoniin valettavia kiinnikkeitä. Nostin kiinnitetään lattiaan siihen tarkoitetuilla pulteilla.

Ominaisuudet

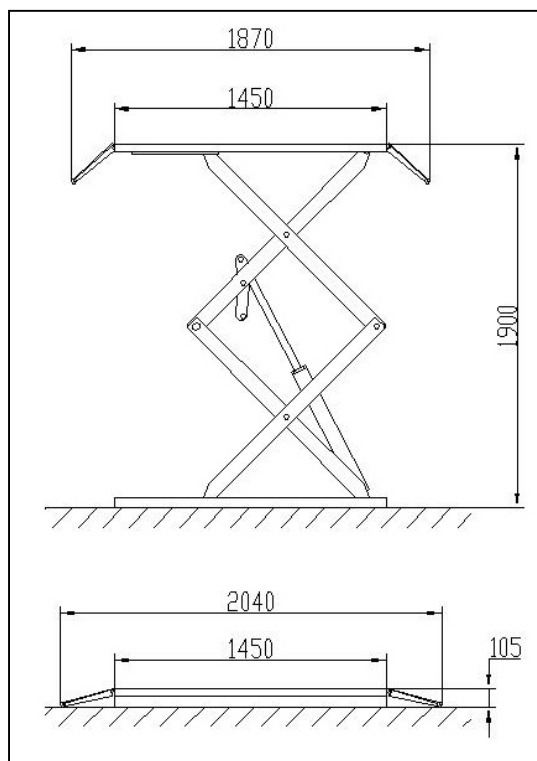
- Erittäin matala ja vähän tilaa vievä saksinostin
- Noston alkuvaiheessa lisävipu ponnistaa saksen alkunoston lattiaan tukeutuen, mikä mahdollistaa poikkeuksellisen matalan rakenteen ja tasaisen noston myös noston alkuvaiheessa.
- Molemmissa saksissa kaksi erillistä sylinteriä, mikä takaa turvallisen noston ja erehtymättömän hydraulisen saksien noston tasauksen, jolloin auto ei pääse kallistumaan.
- Paineilmakäyttöinen hammastanko toimii toisena nostimen lukitsimena, jolloin turvallisuus on kaksinkertaisesti varmistettu.
- Hydraulikkaputkistossa putkirikkoventtiilit, joiden ansiosta hydraulinen lukitus toimii myös putkirikkotilanteessa.
- B30Y-versiossa ajosillan etu- ja takarampit ovat lukittavissa vaakasuoraan ajosillan jatkeeksi, jolloin ajosilta jatkuu 1450 mm:stä 2050 mm:iin. Tämä mahdollistaa myös pitkän akselivälin omaavien autojen vakaan noston..

Laitteisto

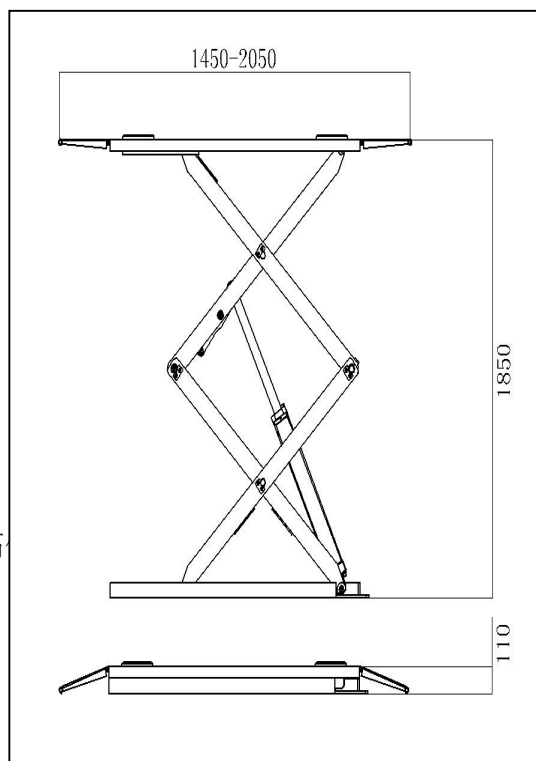
- Nostimen runko
 - Ajosillat, liukulevyt, paineilmakäyttöinen hammastanko, hydraulisyliinterit
- Ohjausyksikkö
 - Ohjausyksikön alla ovat hydraulioöljysäiliö ja pumppu sekä venttiilit
 - Ohjausyksikkö sisältää nostimen sähköiset laitteet

Tekniset tiedot

Nostimen malli	PL-B30	PL-B30Y
Käyttövoima	Sähkö, hydraulikka, paineilma	Sähkö, hydraulikka, paineilma
Maksiminostomäärä	3000kg	3000kg
Nostokorkeus	1850mm	1850mm
Ajosillan korkeus	110mm	110mm
Ajosillan pituus	1450mm	1450-2050mm
Ajosillan leveys	635mm	635mm
Nostoaika	≤50s	≤50s
Laskuaika	≤60s	≤60s
Kokonaispituus	2040mm	2040mm
Kokonaisleveys	2020mm	2020mm
Kokonaispaino	850kg	850kg
Jännitelähde	AC 400V/230V±5% 50Hz	AC 400V/230V±5% 50Hz
Teho	2.2kw	2.2kw
Hydrauliikkaöljyn til.	12L	12L
Kaasun paine	6-8kg/cm ²	6-8kg/cm ²
Työskentelylämpötila	5-40°C	5-40°C
Työskentelykosteus	30-95%	30-95%
Melutaso	< 76db	< 76db
Varastointilämpötila	-25°C~55°C	-25°C~55°C



PL-B30



PL-B30Y

Kuva 3. Nostimen mitat

Moottori

Tyyppi.....Y90L
Maksimiteho..... 2.2kw
Maksimijännite...AC 400 tai 230V±5%
Maksimivirta.....400V:5A
.....230V:10A
Maksimitaajuus.....50Hz
Navat..... 4
Nopeus.....1450rpm/min
Rakennusmuoto..... B14
Eristysluokka.....F
Kytke moottori ohjeen mukaisesti ja tarkista, että moottorin pyörimissuunta on myötäpäivään.

Pumppu

Tyyppi.....P4.3
Malli.....hammaspyöräpumppu
Maksimivirtaus.....4.3cc/r
Liitostyyppi.....ylitäyttöventtiili
Jatkuva käyttöpaine.....210bar
Ajoittainen työpaine...150~300bar
Hydrauliöljysäiliön tilavuus...20 litraa

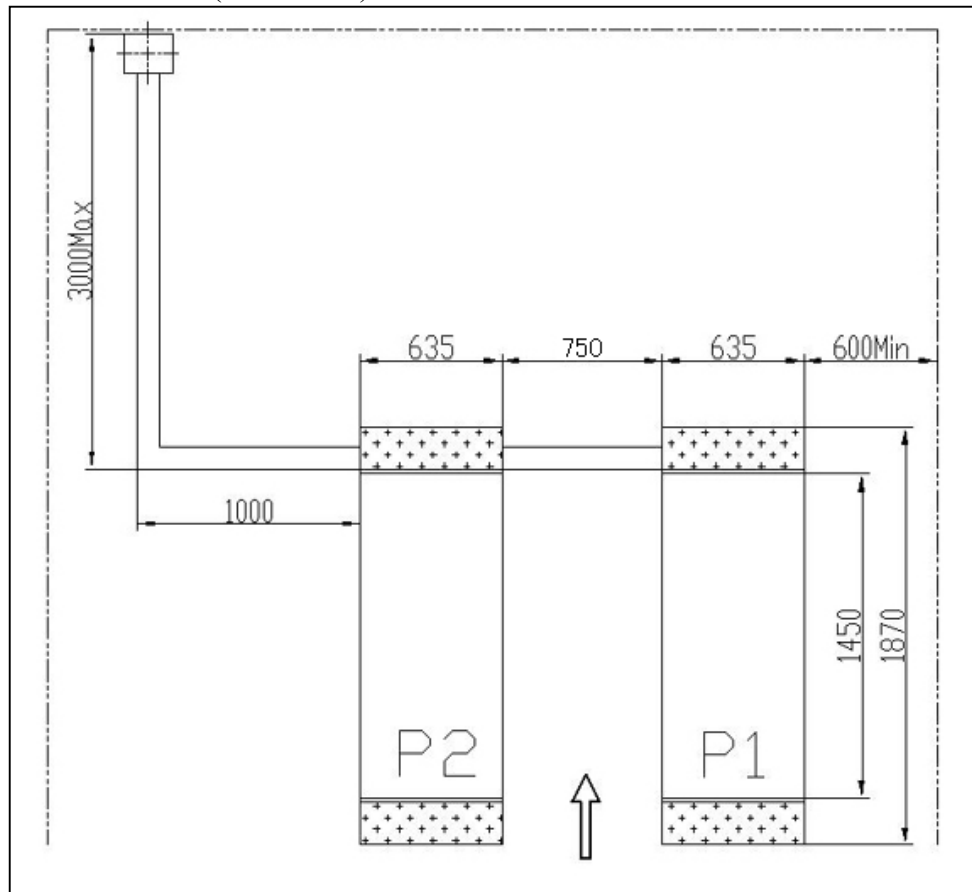
Asennustilan vaatimukset

Pohjan vaatimukset:

Teräsbetonilattia, paksuus vähintään 80mm, kuivunut vähintään 15 päivää.

Jännite- ja paineilmalähde

Ohjausyksikkö tulee kiinnittää jännitelähteeseen (400V tai 230V 15A) sekä paineilmalähteeseen ($\phi 8 \times 5$ mm).



Kuva 4. Kaaviokuva nostimesta (ohjausyksikkö voidaan sijoittaa joko oikealle tai vasemmalle puolelle nostinta)

Huom. Varmista asennuspohjan vaadittu paksuus ja tasaisuus.



Huom.: Nosturi tulee asentaa tasaisen betonilattian päälle. Jos betonin paksuus on vähemmän kuin 150mm, tulee valun olla pinta-alaltaan vähintään 2500×2500mm.

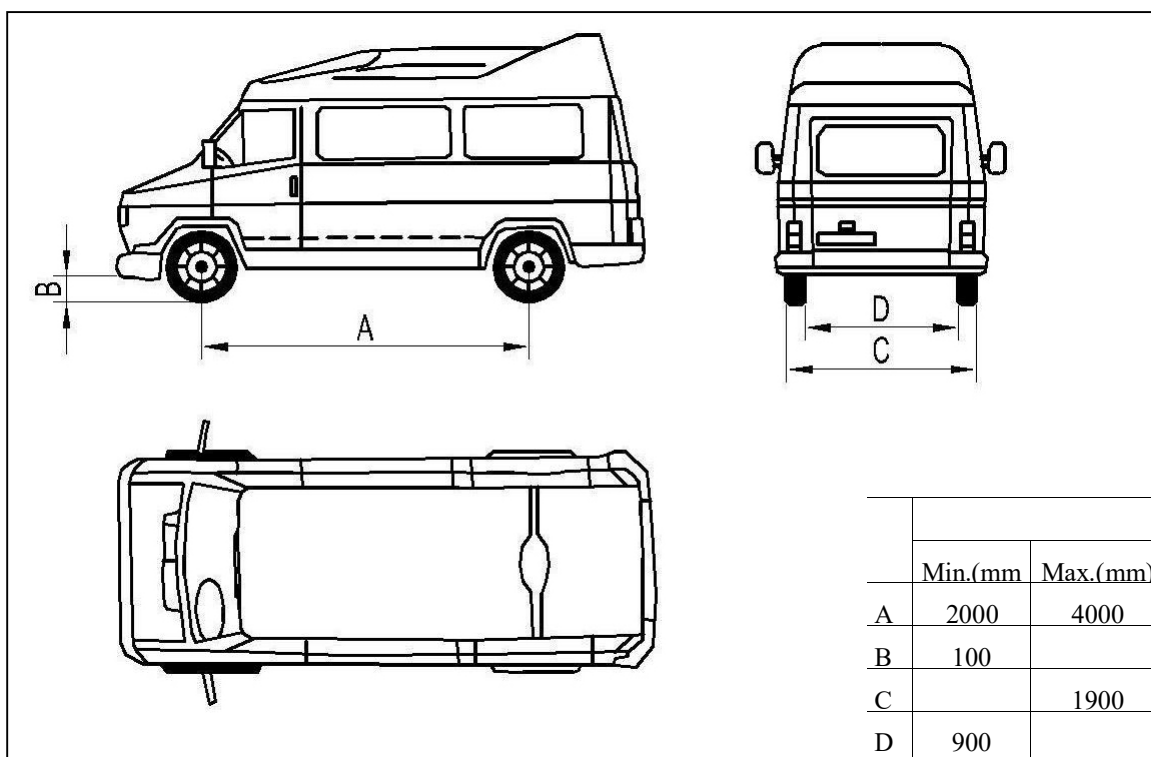
Betonin riittävä paksuus ja tasaisuus takaavat turvallisen alustan nostimelle, jotta nostin toimii ja nostaa suoraan eikä se pääse kallistumaan.

NOSTAMISEEN SOVELTUVAT AJONEUVOT

Nostimella voidaan nostaa käytännössä mitä tahansa ajoneuvoja, jotka täyttävät ehdot maksimipainosta ja enimmäismitoista.

MAKSIMINOSTOMÄÄRÄ: 3000 kg

AJONEUVON ENIMMÄISMITAT



Kuva 5. Ajoneuvon enimmäismitat



Huomioi, että ajoneuvon alimmat rakenteet voivat esimerkiksi matalissa urheiluautoissa ottaa kiinni nostimeen.

Nostinta voidaan käyttää myös ei-standardimallisten ajoneuvojen nostamiseen, kunhan ne eivät ylitä painorajoitusta ja työskentelyturvallisuus varmistetaan.

Turvallisuusohjeet



Tämä kappale sisältää tärkeää tietoa nostimen turvallisesta käytöstä. Lue kappale huolellisesti välttääksesi käyttövirheistä aiheutuvat vahingot.



Nostin on suunniteltu ajoneuvojen nostamiseen sisätiloissa. Kaikki muu käyttö on ehdottomasti kiellettyä. Nostin ei esimerkiksi sovellu:

- Henkilöiden nostamiseen
- Esineiden litistämiseen tai murskaamiseen



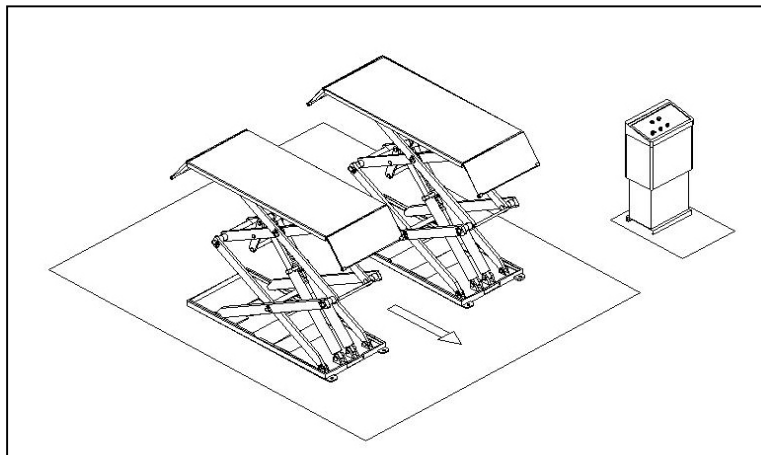
Valmistaja ei ota vastuuta nostimen väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista.

Nostinta nostettaessa tai laskettaessa käyttäjän tulee pysyä ohjausyksikön vieressä poissa nostimen turva-alueelta (Kuva 6). Nostimen alle voidaan mennä vain, kun ajoneuvo pysyy vakaasti nostetussa asennossa, nostin ei enää liiku ja kaikki turvamekanismit ovat päällä.



ÄLÄ KÄYTÄ NOSTINTA, JOS TURVAMEKANISMIIEN TOIMINTA ON ESTETTY.

NÄIDEN OHJEIDEN LAIMINLYÖNTI VOI AIHEUTTAA VAHINKOA KÄYTTÄJÄLLE, NOSTIMELLE TAI NOSTETTAVALLE AJONEUVOLLE.



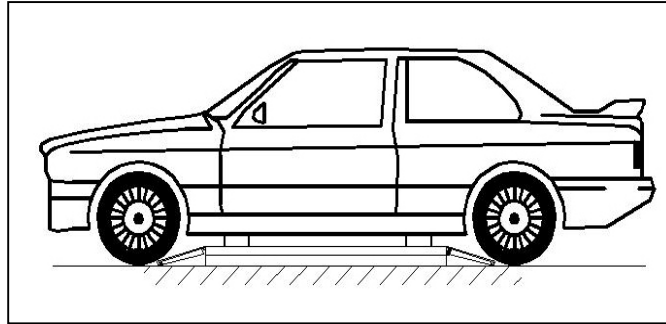
Kuva 6. Nostimen turva-alue

Riskit ja nostimen turvamekanismit

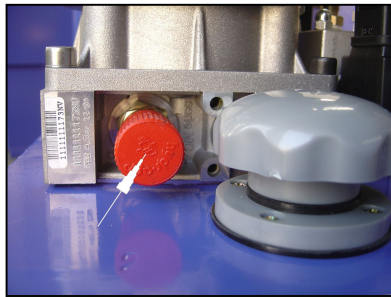
Seuraavassa on esitetty nostimen käytössä mahdollisesti syntyviä riskejä sekä nostimen turvamekanismit vaaratilanteiden estämiseksi.

Turvallisen käytön mahdollistamiseksi noudata aina seuraavia ohjeita:

- Pysy riittävän etäällä nostimesta ja nostettavasta ajoneuvosta noston ja laskun aikana.
- Varmista, että ajoneuvo on sijoitettu nostimeen oikein (Kuva 7).
- Varmista, että nostettava ajoneuvo ei ylitä nostimen painorajoitusta tai ajoneuvon enimmäismittoja (kts.edellinen sivu).
- Pidä huolta, ettei ajosilloilla ole henkilöitä nostettaessa tai laskettaessa nostinta.



Kuva 7. Ajoneuvon oikea sijoittaminen nostimeen



Kuva 8.

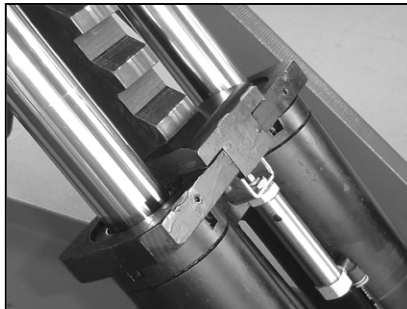


Kuva 9.

NOSTIMEN TURVAMEKANISMIT

Seuraavat turvamekanismit mahdollistavat nostimen turvallisen käytön myös erikoistilanteissa.

- Jos nostin ylikuormitetaan, ohivirtausventtiili päästää öljyt takaisin öljysäiliöön.
- Hydraulisylintereissä on putkirikkoventtiilit, joiden avulla hydraulinen lukitus toimii myös putkirikkotilanteessa (Kuva 9).
- Hammastettu lukituskisko ja lukkosalpa jotka takaavat käyttäjän turvallisuuden vikatilanteissa. Varmista että lukkosalpa on lukittunut kunnolla vaihteen hammastukseen. (Kuva 10)



Kuva 10.



Varmista, etteivät ylimääräiset esineet estä mekaanisen turvalukituksen toimintaa.

HENKILÖRISKIT



Seuraavassa on esitelty käyttäjälle tai nostimen läheisyydessä oleville henkilöille aiheutuvia mahdollisia riskitilanteita.

PURISTUMINEN

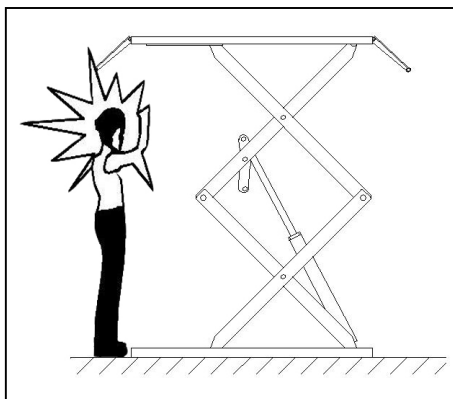


Noston tai laskun aikana nostimen liikkuvien osien läheisyydessä ei saa oleskella henkilöitä.



ISKUT

Nostimen ollessa pysäytettynä yläasentoon läheisyydessä liikkuvien henkilöiden tulee varoa iskemästä päätänsä tai muita ruumiinosia nostimen rakenteisiin.



Kuva 11



HENKILÖIDEN PUTOAMINEN

Noston ja laskun aikana henkilöt eivät saa nousta ajosilloille.



AJONEUVON PUTOAMINEN

Jos ajoneuvo on sijoitettu huonosti nostimeen tai sen paino ylittää maksiminostomäärän tai sallitut enimmäismitat, se voi pudota nostimelta.



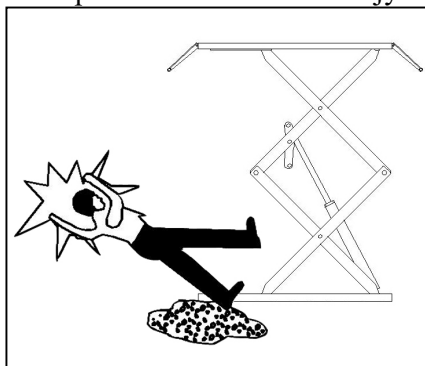
TASAJÄRJESTELMÄN VAJAATOIMINTA

Nostinta testatessa ajoneuvon moottori ei saa olla käynnissä. Ylimääräisiä esineitä ei saa jättää nostimen alle tai sen liikkuvien osien läheisyyteen.



LIUKASTUMINEN

Nostimen ympäristö tulee pitää siistinä. Puhdista öljyläikät maasta ja ajosilloilta heti.



Kuva 12



SÄHKÖISKUT

Sähköiskun voi saada eristämättömistä tai vioittuneista sähkökomponenteista. Älä käytä vettä, liuottimia tai maaleja nostimen tai erityisesti sen ohjausyksikön läheisyydessä.



HUONO VALAISTUS

Koko nostimen ympäristön tulee olla kunnolla valaistu. Noston ja laskun aikana käyttäjän tulee valvoa nostimen toimintaa.



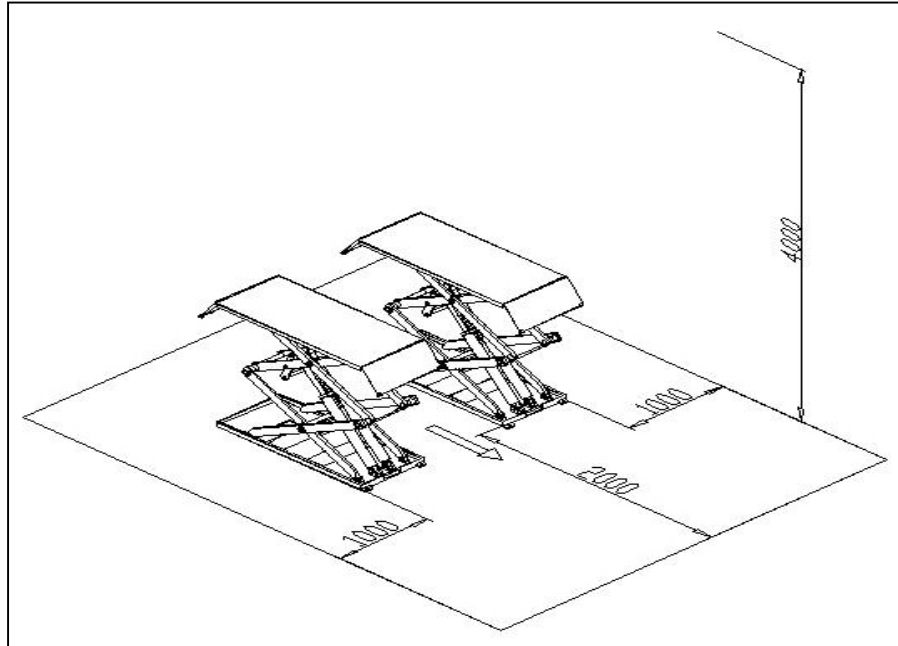
Turvamekanismien muuttaminen tai poistaminen on ehdottomasti kiellettyä. Nostettavat ajoneuvot eivät saa ylittää nostimen maksiminostomäärää eikä niissä saa olla lastia.

Asennus



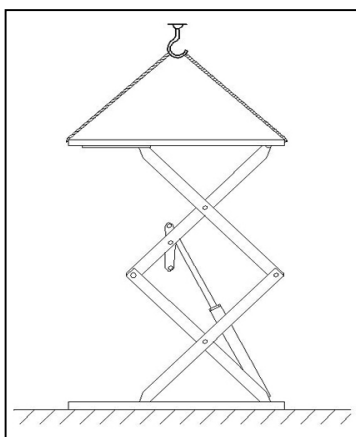
Nostimen asennuksen saa suorittaa vain asiantunteva henkilö.

Asennustilan vaatimukset



Kuva 13. Asennustilan mitat

- Nostin täytyy asentaa suositeltujen etäisyyksien päähän seinistä ja muusta koneistosta.
 - Etäisyys seinistä vähintään 1m, huomioon ottaen turvalliseen työskentelyyn tarvittava tila.
- Asennustilassa täytyy olla vaadittavat jännite- ja paineilmalähteet.
- Asennustilan korkeus vähintään 4m.
- Asennus tasaiselle teräsbetoni lattialle ($\geq 250\text{kg/cm}^2$, paksuus $\geq 80\text{mm}$)
- Nostimen ympäristön tulee olla tasaisesti valaistu.



Kuva 14

Ajosiltojen asennus

- Aseta ajosillat paikoilleen
- Öljysylinterin alaosa on nostimen etuosassa (auton ajosuunnassa)
- Käytä truckia tai muuta nosturia nostaaksesi ajosillat ylös (Kuva 14). Varmista, että nostovälineen turvalukitus on päällä.



Tarvittaessa nivelen keskelle voidaan asettaa puinen kiila tueksi.
Älä työskentele nostimen alla ennen kuin hydraulikkajärjestelmä on täytetty hydraulijohdolla.
- Nostettaessa ajosilloja säädä niiden välinen etäisyys kohdalleen ja varmista, että ne ovat toisiinsa nähden kohtisuorassa.

KYTKENNÄT JA LIITÄNNÄT

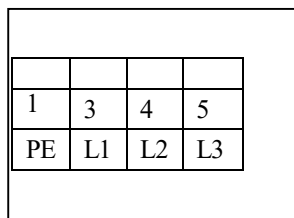
Liitä öljy- ja paineilmalitännät tämän ohjeen lopussa olevien kaavioiden mukaisesti.



Paineilmakytken saa kytkeä päälle vasta, kun hydraulikkajärjestelmä on kytketty valmiiksi. Muutoin öljyletkut tai muut hydraulikkajärjestelmän osat voivat vaurioitua.
Varmista, ettei öljy- tai kaasuletkuihin joudu likaa tai roskaa, jotka voivat vaurioittaa järjestelmiä.

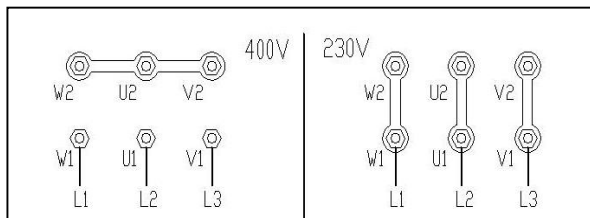
SÄHKÖKYTKENNÄT

Suorita sähkökytkennät kytkentäkaavioiden mukaisesti.



Kuva 15

连接图



Kuva 16

- Avaa ohjausyksikön etukansi
- Jännitelähteen kytkennät:
400V AC kolmivaihe ja neljä kytkentäjohtoa ($4 \times 2.5\text{mm}^2$) virtalähteelle tulee kytkeä napoihin L1, L2, L3, ja PE-merkitty johto päälaitteen ohjausyksikköön. Kytke ensin PE-maadoitusjohto merkityn pultin alle (Kuva 15) ja sen jälkeen kytke muut johdot.
- Jos nostin toimii 230V kolmivaihejännitteellä, vaihda kytkennät muuntajalta ja moottorilta. (Kuva 16).

HYDRAULIIKKAJÄRJESTELMÄN LIITÄNNÄT

Kaavio s. 20.



- Liitä hydraulikkajärjestelmän letkut liitäntäkaavion mukaisesti.
- Letkuja kiinnittäessä suojaa letkut siten, ettei niihin pääse epäpuhtauksia, jotka voivat vahingoittaa hydraulikkajärjestelmää.



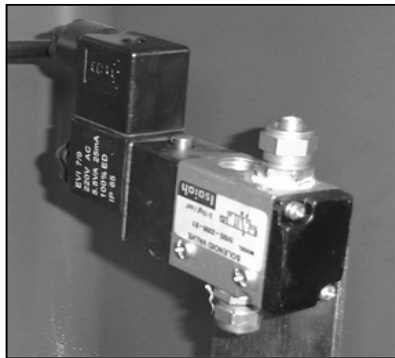
Kun kytket letkuja, ole huolellinen että kytket ne oikein. Perusasennuksessa ohjausyksikkö on nostimen vasemmalla puolella auton kulkusuunnasta katsottuna. Jos ohjausyksikkö sijoitetaan auton oikealle puolelle, tulee letkujen kytkennät säätää vastaavasti.

PAINEILMAKYTKENNÄT

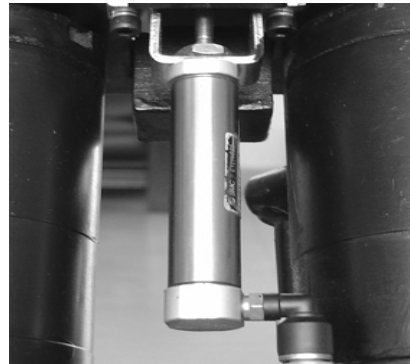
Kaavio s. 21.



- Kiinnitä $\Phi 8 \times 6$ paineilmalähteen letku nostimen paineilmajärjestelmän sähkömagneettiseen venttiiliin ohjausyksikön sisällä (Kuva 17).
- Liitä paineilmaletku kytkentäkaavion mukaisesti paineilmakäyttöiseen lukitussalvan vapautusventtiiliin (Kuva 18).
- Suojaa letkut, ettei niihin pääse epäpuhtauksia, jotka voivat vahingoittaa paineilmajärjestelmää.
- Kiinnitä paineilmaletku ohjausyksikön etupuolella olevaan öljynerottimeen lisätäkseen nostimen paineilmakomponenttien käyttöikä ja toiminnan luotettavuutta.



Kuva 17



Kuva 18



Ilmaletkuja asennettaessa varmista, ettei letkuihin jää taitoskohtia, jotka voivat häiritä paineilmajärjestelmän toimintaa.



Lisää öljy ja tarkista moottorin suuntaus.

Nostimen asennuksen ja hydraulikka-, sähkö- ja paineilimaliitöntöjen kytkemisen jälkeen täytä hydraulioöljysäiliö (18 L).

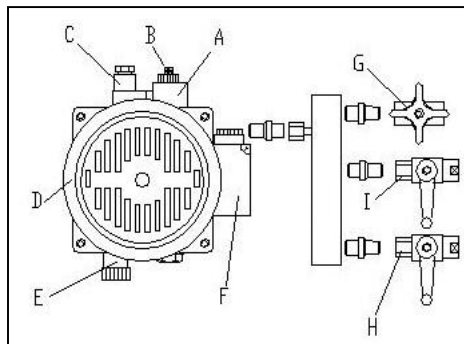


Varmista, että hydraulioöljy on puhdasta, eikä siinä ole epäpuhtauksia.

Käynnistä nostin virtakytkimestä ja paina ”UP”-painiketta tarkistaaksesi pyöriikö moottori myötäpäivään. Jos ei, sammuta nostin ja vaihda moottorin kytkentää eli tarkista vaiheiden järjestys.

Lopuksi laita paineilmalähde päälle.

Nostimen ollessa päällä ohjausyksikössä kulkee suuri jännite, joten vain asiantunteva henkilö saa käsitellä ohjausyksikköä.



Kuva 19

Järjestelmän ilmaus

1. Avaa kaikki 3 venttiiliä (käännä vasenta G venttiiliä 1-2 kierrosta, oikean puoleisia venttiilejä I ja H 90 astetta (Kuva 19).
2. Paina ”UP”-painiketta, jolloin nostin nousee yläasentoon.
3. Käännä vasemmalle pääsylinterin ruuvia päästääkseen ilman ulos sylinteristä. Tämän jälkeen käännä ruuvia oikeaan sulkeaksesi sen.
4. Paina ”DOWN”-painiketta laskeaksesi nostimen alas.
5. Toista vaiheet 2-4 yhteensä 2-3 kertaa, kunnes pääsylinteristä ei tule enää ilmaa.
6. Sulje venttiilit I ja H kääntämällä niitä 90 astetta.
7. Sääto on nyt suoritettu. Jos ajosillat eivät ole samassa tasossa, voit hienosäätää niitä seuraavan ohjeen mukaisesti.

Ajosiltojen tason hienosäätö

- A. Paina ”UP”-painiketta ja nosta ajosillat noin 50 cm korkeuteen.
- B. Käännä I- TAI H-venttiiliä 90 astetta (Kuva 19).
- C. Painamalla nopeasti ”UP” ja ”DOWN” -painikkeita voit säätää ajosillat samaan tasoon. Tämän jälkeen käännä avaamasi I- tai H-venttiiliä 90 astetta sulkeaksesi sen.

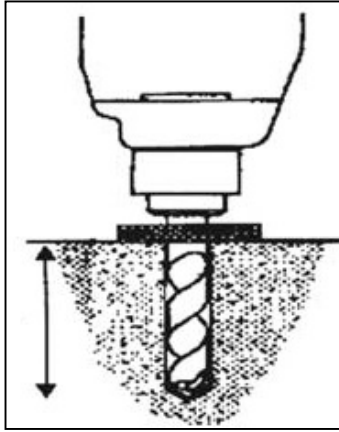
Tarkista, ettei hydraulikka- tai paineilmajärjestelmissä ole vuotoja, ja että turvamekanismit toimivat asianmukaisesti.

NOSTIMEN KIINNITYS LATTIAAN



Pultit voidaan kiinnittää lattiaan vasta, kun betoni on varmasti kuivunut.

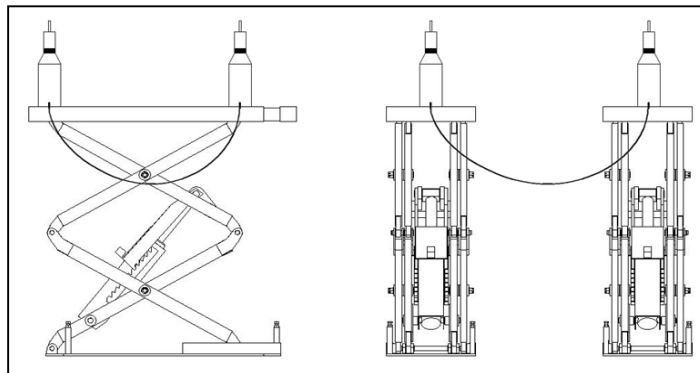
- Sääda ajosillat toisiinsa nähden samansuuntaisiksi ja niiden välinen etäisyys Kuvan 4 mukaisesti.
- Pora kiila-ankkuripultteja varten reiät betonilattiaan, syvyys 120mm. Puhdista reiät porausjätteestä (Kuva 20).
- Aseta pultti paikoilleen, käytä tarvittaessa kumivasaraa. Älä kiinnitä vielä kiilaa pulttiin (sääda ensin ajosillat vaakasuoraan alla olevan ohjeen mukaisesti).



Kuva 20

Ajosiltojen säätäminen vaakasuoraan

- Mittaa vatupassilla, ovatko ajosillat vaakasuorassa.
- Jos lattia on hieman vino, sääda ajosillat vaakasuoraan lisäämällä niiden alle metallilevyjä.
- Säättämisen jälkeen aseta kiila-ankkuripulttien kiilat paikoilleen ja hakkaa ne pohjaan metallivasaralla.
- Kiristä mutterit paikoilleen pultteihin.



Kuva 21

Nostimen testaus ilman lastia

- Laita nostimeen virta päälle.
- Paina "UP"-painiketta ja tarkkaile, että ajosillat nousevat samaa tahtia ja että nosto on tasainen.
- Tarkista, että turvalukituksen salpa lukittuu kunnolla paikoilleen.
- Varmista, ettei hydraulikka- tai paineilmajärjestelmässä ole vuotoja.



Nostinta testattaessa henkilöitä tai ylimääräisiä tavaroita ei saa olla nostimen läheisyydessä tai alla. Jos nostimen ympäristössä tai toiminnassa ilmaantuu häiriöitä, pysäytä nostin välittömästi painamalla "STOP"-painiketta.

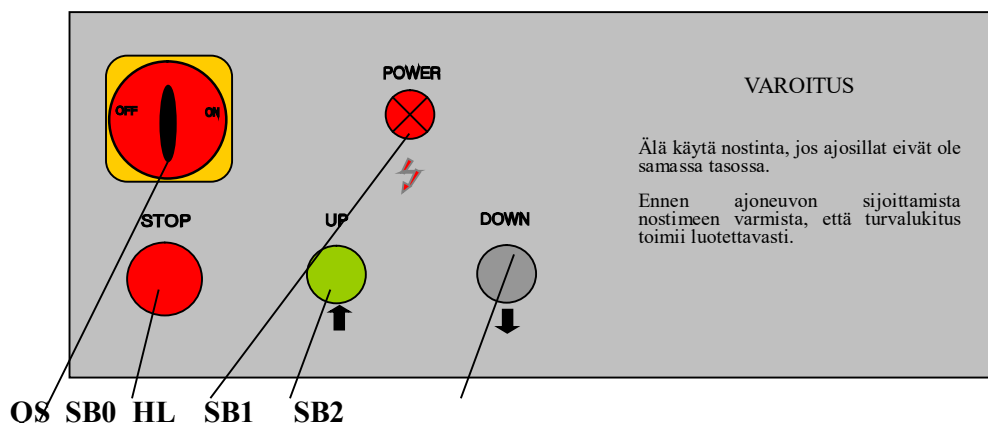
Nostimen testaus lastin kanssa

- Aja nostimen soveltuvuusehdot täyttävä ajoneuvo ajosilloille. Ajajan tulee poistua ajoneuvosta.
- Aseta pehmikekumit nosturin ja ajoneuvon väliin.
- Paina "UP"-painiketta ja tarkkaile, että ajosillat nousevat samaa tahtia ja että nosto on tasainen.
- Tarkista, että turvalukituksen salpa on kunnolla paikoillaan ja lukittuu.
- Varmista, ettei hydrauliiikka- tai paineilmajärjestelmässä ole vuotoja.

Käyttö

Huomioitavaa nostimen käytöstä

- Poista ylimääräiset esineet nostimen ympäristöstä ennen käyttöä.
- Nostinta nostettaessa tai laskettaessa kukaan henkilö ei saa oleskella nostimen läheisyydessä tai alla eikä myöskään ajosiltojen päällä.
 - Nosta vain paino- ja mittarajoitusten sisällä olevia ajoneuvoja.
 - Ajoneuvoa nostettaessa tulee ajoneuvon välissä käyttää pehmikekumeja.
 - Tarkkaile nostinta käytettäessä noston tasaisuutta. Jos epänormaalia toimintaa ilmenee, pysäytä nostin ja ota yhteyttä nostimen huoltopalveluun.
- Laskettaessa nostinta nosta sitä ensin hieman ylöspäin, jolloin mekaaninen turvalukitus avautuu.
- Jos nostinta ei käytetä pitkään aikaan, laske nostin ala-asentoon, siirrä ajoneuvo pois nostimen päältä ja sammuta virta nostimesta.



Kuva 22

NOSTAMINEN

- Paina "UP"-painiketta, jolloin öljypumppu käynnistyy ja pumppaa hydraulioöljyä sylintereihin ja ajosillat nousevat. Mekaanisen turvalukituksen salpa liikkuu paineilman avulla.
- Vapauta "UP"-painike, jolloin öljypumpun toiminta lakkaa ja ajosillat pysähtyvät. Lukitussalpa laskeutuu hammastetun kiskon varaan, koska sähkömagneettinen paineventtiili sulkeutuu ja estää paineilman kulun.

LASKEMINEN

- Paina "DOWN"-painiketta, jolloin mekaaninen turvalukitus avautuu ja ajosillat alkavat laskeutua.
- Vapauttamalla painikkeen lasketuminen pysähtyy ja turvalukitus lukittuu.

Hätäpysäytys

Jos koneen toiminnassa ilmenee häiriöitä, pysäytä nostin painamalla hätäpysäytyspainiketta "STOP".



Öljysylinterien säätö

Nostimen asennuksen ja säädön jälkeen oikeanpuoleinen nostosilta saattaa olla matalammalla kuin vasen, koska vasemmassa sylinterissä oleva ilma ei vielä ole poistunut täysin öljyn seasta



Öljysylintereitä säädettäessä nostimella ei saa olla lastia.

Säätötoimenpiteen suorittaminen

- Sulje venttiili G (Kuva 19).
- Jos vasen ajosilta on alempana, käännä venttiiliä H myötäpäivään 90 astetta.
- Jos oikea ajosilta on alempana, käännä venttiiliä I myötäpäivään 90 astetta.
- Paina "UP"-painiketta, jolloin vain toinen ajosilloista nousee.
- Kun ajosillat ovat keskenään samassa tasossa, sulje avaamasi venttiili (H tai I) sekä avaa venttiili G.

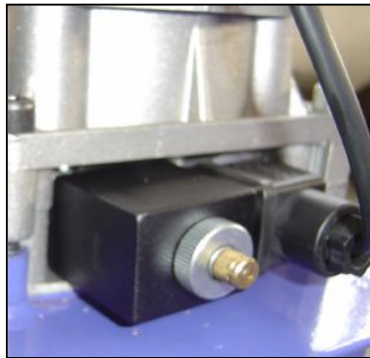


Nostimen laskeminen manuaalisesti sähkökatkoksen sattuessa

Laskettaessa nostinta manuaalisesti käyttäjän tulee seurata nostimen toimintaa. Jos häiriöitä ilmaantuu, sulje venttiili välittömästi.

Manuaalisen laskemisen suorittaminen:

- Avaa mekaanisen turvalukituksen salvat.
- Sulje nostimen virta välttääksesi sähköjen äkillisestä palautumisesta aiheutuvat ongelmat.
- Avaa ohjausyksikön takalevy löytääksesi sähkömagneettisen venttilin A.
- Löysytä venttiiliä, jolloin ajosillat alkavat laskeutua.
- Kun ajosillat ovat laskeutuneet, kierrä venttiili kiinni.



Huolto



Huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain asiantunteva henkilö.

- Kaikki koneen laakerit ja nivelet tulee öljytä kerran viikossa
- Turvalukituksen hampaat, liukulevyt ja muut liikkuvat osat tulee rasvata kerran kuukaudessa.
- Lisää tarvittaessa hydraulioöljyä säiliöön.
- Hydraulioöljy tulee vaihtaa kerran vuodessa.



Nostin tulee laskea alimpaan asentoon vaihdettaessa hydraulioöljyä.

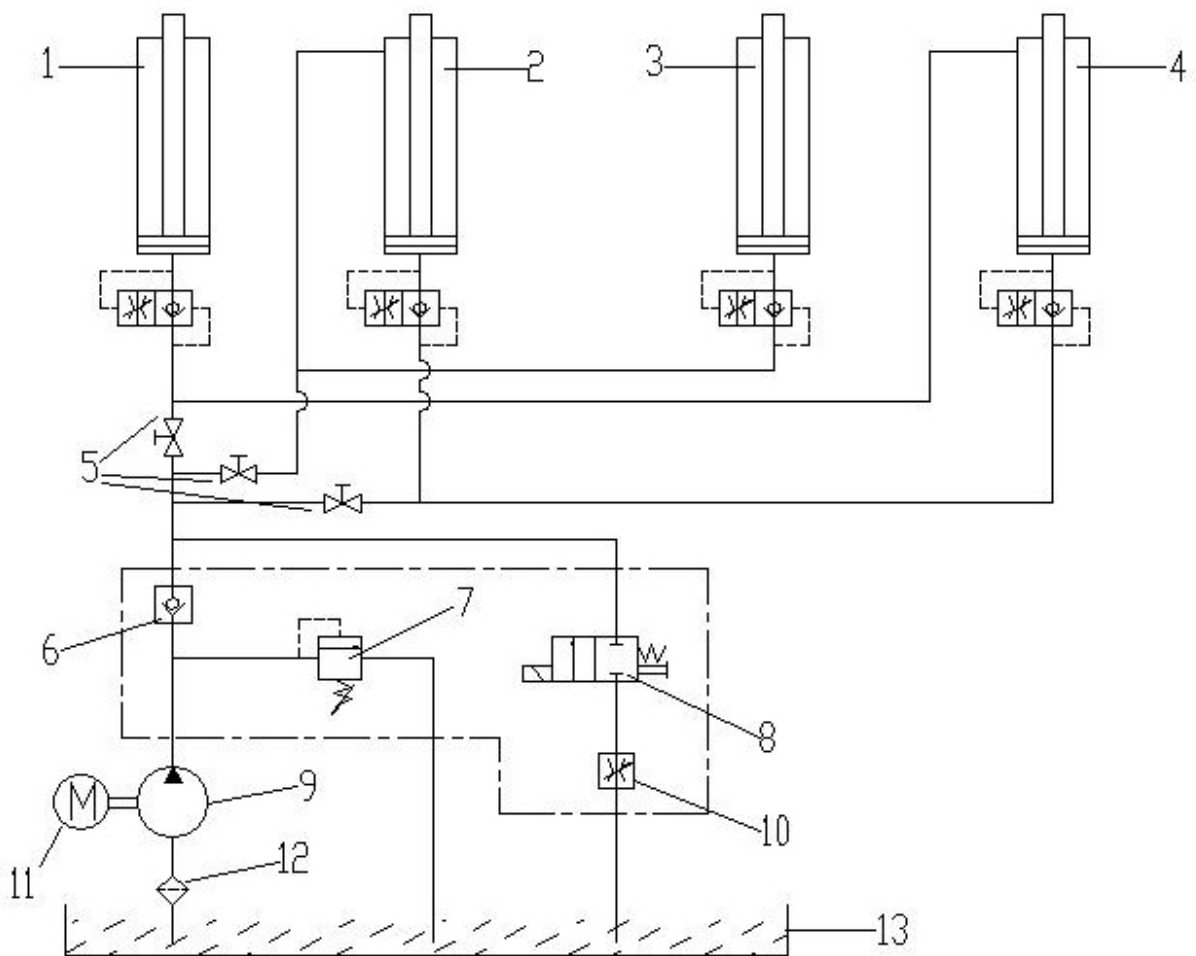
Vianmääritys



Korjaus- ja säätötoimenpiteitä saa suorittaa vain asiantunteva henkilö.

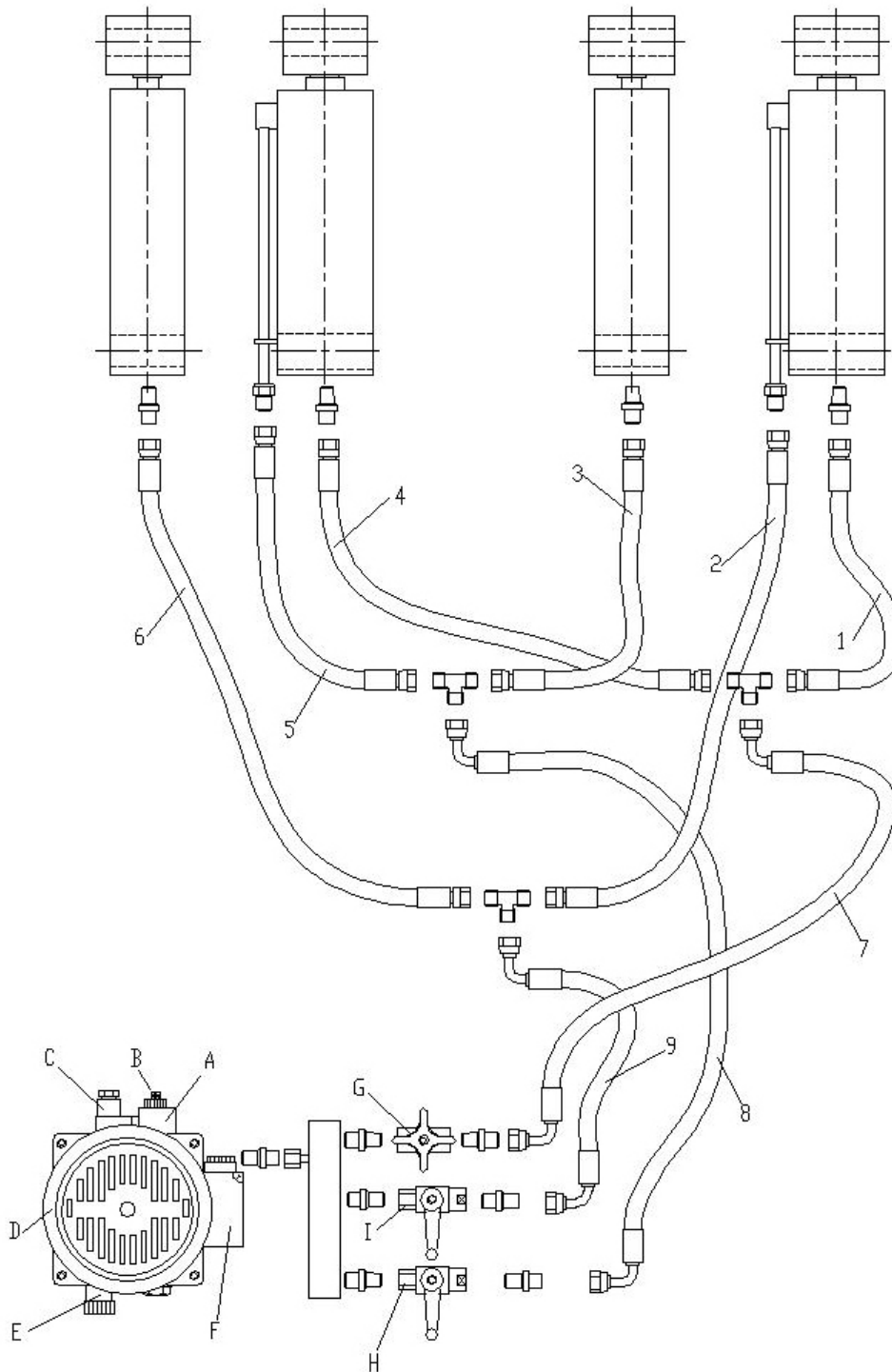
Ongelma	Syy	Ratkaisu
Moottori ei pyöri.	① Jännitelähteen liitännöissä on vikaa.	Tarkista ja korjaa liitännät.
	② Moottorin AC-kontaktori ei kytkeydy.	Jos moottori pyörii eristetyllä esineellä kontaktoria painamalla, tarkista ohjauspiiri. Jos jännite on normaali molemmissa päissä kontaktoria, vaihda kontaktori.
	1 Rajakytkin ei ole sulkeutunut.	Tarkista rajakytkin, johdot, säätö tai vaihda rajakytkin.
Nostinta käytettäessä moottori toimii, mutta nostin ei liiku.	1 Moottori pyörii väärään suuntaan.	Vaihda moottorin pyörimissuunta vaihtamalla vaiheiden järjestystä.
	② Kevyen kuorman nostaminen onnistuu, mutta painavan ei.	Ohivirtausventtiilin turvarajaa voidaan nostaa säätämällä sen nuppia hieman myötäpäivään. Laskeva magneettiventtiili on tukkiutunut liasta. Puhdista venttiili.
	③ Hydraulioöljyä ei ole tarpeeksi.	Lisää hydraulioöljyä.
	④ Sulkuventtiili on auki.	Kiristä sulkuventtiili.
Painettaessa "DOWN"-painiketta nostin ei laskeudu.	① Turvalukituksen salpa ei ole irti hampaistosta.	Nosta nostinta hieman ylös avataksesi turvalukituksen.
	② Mekaaninen turvalukitus ei avaudu.	Paineilman ilmanpaine on liian alhainen, lukituksen salpa on jumissa tai ilmaletkut vuotavat. Säädä paine, tarkista letkut ja vaihda osia tarvittaessa.
	③ Sähkökäyttöinen paineilmaventtiili ei toimi.	Jos solenoidi on sähköistetty, mutta ei avaa paineilma kiertoa, tarkista tai vaihda venttiili uuteen
	④ Laskeva magneettiventtiili on sähköistetty muttei toimi.	Tarkista venttiili ja sen mutterin kireys.
	⑤ Paluuventtiili on estynyt.	Irrota paluuventtiili sylinterin pohjassa olevasta öljyreistä, ja puhdista se.
Nostin laskeutuu erittäin hitaasti normaalien lastien kanssa.	1 Hydraulioöljyn viskositeetti on väärä tai öljy on epäpuhdasta.	Vaihda öljy hyvin juoksevuutensa säilyttävään hydraulioöljyyn. Kylmissä tiloissa käytä synteettistä hydraulioöljyä.
	2 Paluuventtiili on estynyt.	Sulje paineilma ja lukitse mekaaninen turvalukitus. Irrota Paluuventtiili sylinterin pohjassa olevasta öljyreistä, ja puhdista se.
Oikea ja vasen ajosilta eivät liiku samaan tahtiin eivätkä ole samalla tasolla.	① Öljysylinterissä on vielä ilmaa.	Kts. öljysylinterien säätö s. 16.
	② Öljyvuoto letkuissa tai liittimissä.	Kiristä liitännät tai vaihda tiivistet ja poista ilma sylintereistä ja säädä ajosillat samaan tasoon.
	2 Öljysylinterin säätöventtiili ei sulkeudu tiukasti ja järjestelmän ilmauksen ja sylintereiden säädön joutuu suorittamaan lähes päivittäin.	Vaihda venttiili, ilmaa järjestelmä ja säädä sylinterit.
Äänekäs nosto ja lasku	① Osia ei ole öljytty tarpeeksi.	Öljyä kaikki nivelet ja liikkuvat osat.
	② Nostimen pohja ei ole tasainen.	Säädä nostin vaakasuoraan ja tasoita pohja.

HYDRAULIIKKAJÄRJESTELMÄN KYTKENTÄKAAVIO



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Pääsilta ja apusylinteri | 7. Ohivirtausventtiili |
| 2. Pääsilta ja pääsylinteri | 8. Laskeva magneettiventtiili |
| 3. Alasilta ja apusylinteri | 9. Pumppu |
| 4. Alasilta ja pääsylinteri | 10. Kuristusventtiili |
| 5. Sulkuventtiili | 11. Pumppumootori |
| 6. Yksisuuntaventtiili | 12. Suodatin |
| 13. Hydraulioöljytankki | |

PAINEILMALIITÄNNÄT



1. 1#~9# Korkeapaineletku
2. A: Laskeva magneettiventtiili; B: Nuppi manuaaliseen laskemiseen; C: Venttiilin tulppa; D: Moottori;
E: Ohivirtausventtiili; F: KytKentärasia;
- G: Säästöventtiili; H,I: Öljysylinterin säästöventtiili



Originalbruksanvisning

Maskinens generalagent inom EU är Tyrelia.com, Hitsaajantie 1, 45130 Kouvola, Finland



EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EG-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
EY-YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS
EC-DECLARATION OF CONFORMITY

tyrelia.com

HITSAAJANTIE 1
FI-45130 KOUVOLA
FINLAND

INTYGAR ATT KONSTRUKTION OCH TILLVERKNING AV DENNA PRODUKT
ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE DIREKTIV¹
OCH STANDARDER (2) OCH ÄR IDENTISK MED DEN PRODUKT SOM VARIT FÖREMÅL
FÖR TYPKONTROLL AV GODKÄNT KONTROLLORGAN (3)

BEKRÆFTER AT KONSTRUKTIONEN OG PRODUKTIONEN AF DETTE PRODUKT
ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE DIREKTIVER¹
OG STANDARDER (2) OG ER IDENTISK MED DET PRODUKT SOM ER BLEVET
TYPEGODKENDT AF KONTROLMYNDIGHEDEN (3)

TODISTAA, ETTÄ TÄMÄN TUOTTEEN RAKENNE JA VALMISTUS
OVAT SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN¹ JA STANDARDIEN (2) MUKAISIA
SEKÄ YHDENMUKAINEN ILMOITETUN TARKASTUSLAITOKSEN TYYPPIHYVÄKSYMÄN
(3) TUOTTEEN KANSSA.

DECLARES THAT DESIGN AND MANUFACTURING OF THIS PRODUCT
COMPLIES WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES¹
AND STANDARDS (2) AND IS IDENTICAL TO THE PRODUCT WHICH IS
SUBJECT OF EC TYPE EXAMINISION BY NOTIFIED BODY (3)

¹ DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
(2) EN 1493:2010, EN 60204-1/A1:2009
(3) CCQS-UK Ltd. Level 7, Westgate House, Westgate Rd. London W51YY UK

Certificate NO.: CE-C-0210-12-06-15-5A

Technical File Ref. NO: TF-C-0210-12-06-15-5A a coy is available from: Wang Xiaoping – Managing
Director, CCQS-UK Ltd., Level 7, Westgate House, Westgate Rd. London W5 1YY UK

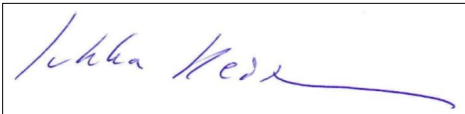
PRODUCT NAME:

Saxlyft
Sakseløfter
Saksinostin
Scissor Lift

**ARTIKELNUMMER / ARTIKKELNUMMER / TUOTENUMERO / PRODUCT
NUMBER:**

PL-B30 / ST-B30
PL-B30Y / ST-B30Y

Berlin 7.1.2026



Jukka Heiskanen
Geschäftsführer